

Euroopan unionin virallinen lehti

C 351



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

27. syyskuuta 2016

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2016/C 351/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8019 – Advent International / Nuplex Industries) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2016/C 351/02	Euron kurssi	2
---------------	--------------------	---

Tilintarkastustuomioistuin

2016/C 351/03	Erityiskertomus nro 23/2016 – ”EU:n meriliikenne vaikeuksissa – paljon tuloksettomia ja kestäättömiä investointeja”	3
---------------	---	---

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2016/C 351/04	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8174 – Talanx / Aberdeen / Escala Vila Franca / PNH Parque) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	4
---------------	---	---

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8019 – Advent International / Nuplex Industries)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 351/01)

Komissio päätti 1. syyskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8019. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

26. syyskuuta 2016

(2016/C 351/02)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi
USD Yhdysvaltain dollaria	1,1262	CAD Kanadan dollaria	1,4825
JPY Japanin jeniä	113,11	HKD Hongkongin dollaria	8,7342
DKK Tanskan kruunua	7,4539	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,5513
GBP Englannin punttaa	0,87090	SGD Singaporen dollaria	1,5316
SEK Ruotsin kruunua	9,6075	KRW Etelä-Korean wonia	1 246,11
CHF Sveitsin frangia	1,0905	ZAR Etelä-Afrikan randia	15,3985
ISK Islannin kruunua		CNY Kiinan juan renminbiä	7,5105
NOK Norjan kruunua	9,1318	HRK Kroatian kunaa	7,5030
BGN Bulgarian leviä	1,9558	IDR Indonesian rupiaa	14 674,39
CZK Tšekin korunaa	27,021	MYR Malesian ringgitä	4,6501
HUF Unkarin forinttia	306,52	PHP Filippiinien pesoa	54,365
PLN Puolan zlotya	4,3045	RUB Venäjän ruplaa	71,9272
RON Romanian leuta	4,4498	THB Thaimaan bahtia	38,967
TRY Turkin liiraa	3,3563	BRL Brasilian realia	3,6522
AUD Australian dollaria	1,4751	MXN Meksikon pesoa	22,3599
		INR Intian rupiaa	75,0600

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Erityiskertomus nro 23/2016

”EU:n meriliikenne vaikeuksissa – paljon tuloksettomia ja kestäättömiä investointeja”

(2016/C 351/03)

Euroopan tilintarkastustuomioistuin tiedottaa, että erityiskertomus nro 23/2016 ”EU:n meriliikenne vaikeuksissa – paljon tuloksettomia ja kestäättömiä investointeja” on juuri julkaistu.

Kertomus on luettavissa ja ladattavissa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen internetsivustolla (<http://eca.europa.eu>) tai EU-Bookshop-sivustolla (<https://bookshop.europa.eu>).

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8174 – Talanx / Aberdeen / Escala Vila Franca / PNH Parque)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 351/04)

1. Komissio vastaanotti 21. syyskuuta 2016 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla saksalainen yritys Talanx AG (Talanx) ja alankomaalainen yritys Aberdeen Infrastructure (Holdco) B.V. (Aberdeen) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan portugalilaisissa yrityksissä Escala Vila Franca – Sociedade Gestora do Edifício, SA (Escala Vila Franca) ja PNH – Parque do Novo Hospital, SA (PNH Parque) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Talanx: ensivakuutus- ja jälleenvakuutustoiminta noin 150 maassa
- Aberdeen: sijoitusrahasto, joka hoitaa infrastruktuuriin tehtäviä pääomasijoituksia ja osallistuu infrastruktuurihankkeisiin liikenteen, terveydenhuollon, majoituksen, jätehuollon ja rautateiden aloilla
- Escala Vila Franca: toimiluvan haltija, joka vastaa Villa Franca -sairaalan infrastruktuurin suunnittelusta, hankehallinnosta, rakentamisesta, hallinnoinnista, toiminnasta, korjauksesta ja ylläpidosta 30 vuoden ajan
- PNH Parque: alihankkija, joka vastaa Vila Franca -sairaalan pysäköintialueiden hoidosta.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8174 – Talanx / Aberdeen / Escala Vila Franca / PNH Parque seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI